



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 26.08.1997  
KOM(97) 436 endelig udg.

96/0218 (CNS )

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om tilrettelæggelse af samarbejdet omkring Fællesskabets vedtagne energimål**

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens  
artikel 189 A, stk. 2)



## BEGRUNDELSE

**Vedr: Ændret forslag til Rådets afgørelse om tilrettelæggelse af samarbejdet omkring Fællesskabets vedtagne energimål.**

*KOM (96) 431 - 96/0218 (CNS)*

*Retsgrundlag: Artikel 130, stk. 3*

Det oprindelige forslag til ovennævnte rådsafgørelse blev godkendt af Kommissionen den 4. oktober 1996 og er offentliggjort i EF-Tidende C 27 af 28. januar 1997, side 9.

Europa-Parlamentets Udvalg om Forskning, Teknologisk Udvikling og Energi udpegede Ulrich Stockmann som ordfører. Det godkendte Stockmann-betænkningen i april 1997 efter at have hørt Udvalget om Borgerlige Frihedsrettigheder og Indre Anliggender og Udvalget om Økonomi, Valutaspørgsmål og Industripolitik. Drøftelse og afstemning i plenarforsamlingen fandt sted i Strasbourg den 15. maj 1997.

Under debatten anførte kommissionsmedlem Christos Papoutsis følgende:

- accept af ændring 2, 3, 12, 5 og 8, af del 1 og 3 i ændring 11 samt af ændring 15;
- kompromisforslag til første del af ændring 6;
- afvisning af ændring 4, 7 og 9 samt anden og fjerde del af ændring 11.

Begrundelse for at følgende ændringer kunne accepteres:

### Ændring 2. 6. betragtning

Parlamentet tilføjede: "nogleområderne skal være effektivitetsforøgelse og vedvarende energikilder, og man skal i forbindelse med nuklear teknologi koncentrere sig om teknikker til sikker slutdeponering".

Denne ændring kan accepteres. Den foregriber ikke anvendelsen af FoU-midlerne. Den nærmere prioritering af FoU-arbejdet vil naturligvis blive fastlagt under drøftelserne af det femte rammeprogram.

### Ændring 3. artikel 1

Parlamentet tilføjede:

- "at undgå overkapacitet". Denne ændring kan accepteres. Dermed undgås dumping på andre markeder.

- "at sikre også initiativer fra enkeltstater, der sigter mod fremme og udvikling af bæredygtige energiteknologier". Denne ændring kan accepteres. Vi bør byde ethvert initiativ til at fremme indførelse af vedvarende energi velkommen, idet dette er et vedtaget energimål for Fællesskabet.

- "at sænke energiforbruget". Denne ændring kan accepteres. Den ligger på linje med alle hovedmålene for EF's energipolitik.

Ændring 12, artikel 2, stk. 2, nyt nr.

- "udvikling og hurtig gennemførelse af et styrings- eller begunstigelsessystem, der lever op til de bæredygtige energipolitiske mål". Denne ændring kan accepteres. Sådanne systemer kan bidrage til gennemførelsen af energimålene.

Ændring 5, artikel 2, stk. 2

Tilføjelse:

"Kommissionen vil som led i sine beføjelser i henhold til traktaten og under overholdelse af subsidiaritetsprincippet foreslå specifikke fælles aktioner og/eller programmer med sigte på opnåelse af de i bilaget anførte vedtagne fælles energimål". Dette kan accepteres. Det bekræfter Kommissionens aktive rolle i energipolitikken.

Ændring 6, artikel 3, stk. 2

Hvad den første ændring angår, blev der foreslået et kompromis som gik ud på at tilføje "mindst hvert andet år" om Kommissionens udarbejdelse af en rapport. Derved sikres der en vis regelmæssighed samtidig med at der bliver mulighed for tidligere rapportering hvis situationen lægger op til det. Dette kompromis kan accepteres.

Den anden foreslåede ændring er blot en tydeliggørelse af et væsentligt element i rapporten: "rapporten indeholder ligeledes en sammenlignende redegørelse om, i hvilken udstrækning medlemsstaterne gør fremskridt i retning af at overholde de vedtagne fælles energimål".

Ændring 8, første del, bilaget, punkt 3

Parlamentet udelod:

- "ufordrejede" (om energipriserne) og tilføjede:

- "- under hensyntagen til målsætningen om en bæredygtig udvikling - at der hersker fair konkurrence". Dette kan accepteres. Det understreger at konkurrence skal ligge til grund for prissætningen. Desuden giver det mulighed for at fremme miljøvenlige energiformer.

Ændring 15, første del, bilaget, punkt 6

Parlamentet tilføjede:

- "under anvendelse af de bedst mulige, miljøvenlige teknologier". Dette kan accepteres. Ændringen åbner mulighed for et europæiske bidrag til løsningen af globale miljøproblemer.

Ændring 11, bilaget, afsnittet efter punkt 8, leddene

To af de fire ændringer kan accepteres.

Parlamentet tilføjede:

- "harmonisering af rammebetingelserne", hvad der støtter målet om fair konkurrence og forebygger forvridninger i medlemsstaterne.

I femte led:

- "de fiskale og miljømæssige instrumenter på energiområdet". Dette er bredere end "skatte- og afgiftsstrukturer" og begrænser derfor mulighederne for forvridning.

Følgende ændringer afvises:

Ændring 4 (oprettelse af et europæisk klimaagentur) kunne ikke accepteres fordi den ville få omfattende politiske og institutionelle følger.

Ændring 7 ville gøre ét af de tre hovedmål (miljøbeskyttelse) til det vigtigste, men de andre (konkurrence og forsyningssikkerhed) er lige så vigtige. Det ville ændre balancen mellem de energipolitiske mål.

Ændring 9, som gik ud på at udvikle "en standardiseret beregningsmetode" til internalisering af eksterne omkostninger, kan ikke accepteres. Tiden er ikke moden til at udvikle en standardmetode.

Ændring 11, anden del (indførelse af en energiforbrugsskat) afvises. Kommissionen har for nylig stillet forslag om en generel beskatning af energiprodukter. Det foreslås at man afventer resultaterne af Rådets og Parlamentets drøftelser af dette forslag før der indføres en ny skat.

Ændring 11, fjerde del - "formulering og optagelse i EU- traktaten af et energikapitel, der forpligter til bæredygtighed, energieffektivitet samt beskyttelse af ressourcerne og miljøet". Denne ændring indebærer støtte til indførelse af et energikapitel i Amsterdamtraktaten.

Selvom kommissær Papoutsis bød denne ændring velkommen i sit indlæg under Parlamentets plenarforsamling, har det mistet sin aktualitet efter at regeringskonferencen i Amsterdam er nået til et resultat.

**Ændret forslag til  
Rådets afgørelse  
om tilrettelæggelse af samarbejdet omkring Fællesskabets vedtagne energimål**

**OPRINDELIG TEKST**

**ÆNDRET TEKST**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
HAR -

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION  
HAR -

under henvisning til traktaterne, særlig artikel 130(3) i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til traktaterne, særlig artikel 130(3) i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,<sup>1</sup>

under henvisning til forslag fra Kommissionen,<sup>1</sup>

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet<sup>2</sup>

under henvisning til udtalelse fra det Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>3</sup>

under henvisning til udtalelse fra det Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>3</sup>

ud fra følgende betragtninger:

ud fra følgende betragtninger:

energiministrene opfordrede på deres møde i Rådet den 7. maj 1996 i en resolution om hvidbogen "Energipolitik i Den Europæiske Union" Kommissionen til at indføre et formaliseret samarbejde mellem Fællesskabet og medlemsstaterne for at sikre, at Fællesskabets og medlemsstaternes energipolitik er i overensstemmelse med de vedtagne fælles energimål;

energiministrene opfordrede på deres møde i Rådet den 7. maj 1996 i en resolution om hvidbogen "Energipolitik i Den Europæiske Union" Kommissionen til at indføre et formaliseret samarbejde mellem Fællesskabet og medlemsstaterne for at sikre, at Fællesskabets og medlemsstaternes energipolitik er i overensstemmelse med de vedtagne fælles energimål;

dette formaliserede samarbejde skal indgå i en fælles analyse af energisituationen og den fremtidige udvikling ved at medlemsstaterne samarbejder om energiundersøgelser på fællesskabsplan;

dette formaliserede samarbejde skal indgå i en fælles analyse af energisituationen og den fremtidige udvikling ved at medlemsstaterne samarbejder om energiundersøgelser på fællesskabsplan;

oprettelsen af det indre marked for energi er en vigtig opgave for Fællesskabet og medlemsstaterne, og det er vigtigt for det indre marked for energi, at energiudviklinger og energispørgsmål analyseres på fællesskabsplan i samarbejde med energisektoren og ved at samle alle relevante lokale, regionale, nationale og fællesskabelige elementer;

oprettelsen af det indre marked for energi er en vigtig opgave for Fællesskabet og medlemsstaterne, og det er vigtigt for det indre marked for energi, at energiudviklinger og energispørgsmål analyseres på fællesskabsplan i samarbejde med energisektoren og ved at samle alle relevante lokale, regionale, nationale og fællesskabelige elementer;

samarbejdet skal under hensyntagen til

samarbejdet skal under hensyntagen til

<sup>1</sup> EFT nr. C

<sup>2</sup> EFT nr. C

<sup>3</sup> EFT nr. C

nærhedsprincippet sikre den størst mulige sammenhæng og overensstemmelse i forhold til de vedtagne energimål, for at Fællesskabets økonomiske og miljøpolitiske mål kan nås;

Fællesskabet har vidtrækkende kompetence i energisektoren i henhold til de nuværende traktater, men der findes stadig ikke noget samlet energipolitisk grundlag;

FTU-rammeprogrammerne, som bygger på EU-traktaten og Euratom-traktaten, sikrer udviklingen af nye energiteknologier i forbindelse med ikke-nuklear og nuklear energi;

hvidbogen foreslår en ny form for energipolitisk samarbejde omkring vedtagne energipolitiske mål, uden at dette dog griber ind i medlemsstaternes nuværende ansvar for deres egne energisektorer og en ny form for overvågning af energiudviklingen, som skal ske i samarbejde med medlemsstaterne, og som skal skabe værditilvækst ved at påpege og fremme de bedste metoder, ved at fremme samarbejde om energianalyser og energiundersøgelser og ved at sørge for udveksling af relevante erfaringer;

medlemsstaternes forpligtelse over for Fællesskabets energimål kræver et effektivt samarbejde på fællesskabsplan for at sikre, at både medlemsstaternes og Fællesskabets energipolitik bidrager til disse måls virkeliggørelse;

i forbindelse med dette samarbejde skal Kommissionen regelmæssigt have oplysninger fra medlemsstaterne, så den med mellemrum kan udarbejde rapporter om, i hvilken udstrækning medlemsstaternes energipolitik og Fællesskabets foranstaltninger bidrager til Fællesskabets energimål;

disse periodiske rapporter, der bedømmer energiudviklingen som helhed, skal danne

nærhedsprincippet sikre den størst mulige sammenhæng og overensstemmelse i forhold til de vedtagne energimål, for at Fællesskabets økonomiske og miljøpolitiske mål kan nås;

Fællesskabet har vidtrækkende kompetence i energisektoren i henhold til de nuværende traktater, men der findes stadig ikke noget samlet energipolitisk grundlag;

FTU-rammeprogrammerne, som bygger på EU-traktaten og Euratom-traktaten, sikrer udviklingen af nye energiteknologier i forbindelse med ikke-nuklear og nuklear energi; nøgleområderne skal være effektivitetsforøgelse og vedvarende energikilder, og man skal i forbindelse med nuklear teknologi koncentrere sig om teknikker til sikker slutdeponering;

hvidbogen foreslår en ny form for energipolitisk samarbejde omkring vedtagne energipolitiske mål, uden at dette dog griber ind i medlemsstaternes nuværende ansvar for deres egne energisektorer og en ny form for overvågning af energiudviklingen, som skal ske i samarbejde med medlemsstaterne, og som skal skabe værditilvækst ved at påpege og fremme de bedste metoder, ved at fremme samarbejde om energianalyser og energiundersøgelser og ved at sørge for udveksling af relevante erfaringer;

medlemsstaternes forpligtelse over for Fællesskabets energimål kræver et effektivt samarbejde på fællesskabsplan for at sikre, at både medlemsstaternes og Fællesskabets energipolitik bidrager til disse måls virkeliggørelse;

i forbindelse med dette samarbejde skal Kommissionen regelmæssigt have oplysninger fra medlemsstaterne, så den med mellemrum kan udarbejde rapporter om, i hvilken udstrækning medlemsstaternes energipolitik og Fællesskabets foranstaltninger bidrager til Fællesskabets energimål;

disse periodiske rapporter, der bedømmer energiudviklingen som helhed, skal danne

grundlag for en undersøgelse af energiudviklingen, som foretages af Rådet;

af hensyn til den skiftende energisituation i Fællesskabet skal de vedtagne fælles mål regelmæssigt undersøges og eventuelt ajourføres efter forslag fra Kommissionen;

#### TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

##### Artikel 1

Der indføres et formaliseret energisamarbejde mellem Fællesskabet og medlemsstaterne omkring vedtagne fælles energimål, som er opstillet i bilaget, og som især skal bidrage til:

- at skabe en stærk konkurrenceevne i Fællesskabet
- at øge forsyningssikkerheden
- at beskytte miljøet
- at fremme rationel og effektiv udnyttelse af energiressourcerne og nye og vedvarende energikilder
- at fremme liberalisering i energisektoren og internationalt energisamarbejde
- at sikre gennemsigtighed i medlemsstaternes og Fællesskabets energipolitik
- at udvikle en analyse og overvåge energimarkedet.

##### Artikel 2

1. For at nå de vedtagne energimål, som beskrives i artikel 1, vil Kommissionen foretage sig følgende:

1. Overvåge de vedtagne fælles energimåls indvirkning på den energipolitiske udvikling i medlemsstaterne og overvåge udviklingen i den globale energisituation med henblik på at foretage eventuelle tilpasninger af de fælles energimål i bilaget

grundlag for en undersøgelse af energiudviklingen, som foretages af Rådet;

af hensyn til den skiftende energisituation i Fællesskabet skal de vedtagne fælles mål regelmæssigt undersøges og eventuelt ajourføres efter forslag fra Kommissionen;

#### TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

##### Artikel 1

Der indføres et formaliseret energisamarbejde mellem Fællesskabet og medlemsstaterne omkring vedtagne fælles energimål, som er opstillet i bilaget, og som især skal bidrage til:

- at skabe en stærk konkurrenceevne i Fællesskabet
- at øge forsyningssikkerheden
- at undgå overkapacitet
- at beskytte miljøet
- at fremme rationel og effektiv udnyttelse af energiressourcerne og nye og vedvarende energikilder
- at fremme liberalisering i energisektoren og internationalt energisamarbejde
- at sikre også initiativer fra enkeltstater, der sigter mod fremme og udvikling af bæredygtige energiteknologier
- at sikre gennemsigtighed i medlemsstaternes og Fællesskabets energipolitik
- at udvikle en analyse og overvåge energimarkedet
- at sænke energiforbruget.

##### Artikel 2

1. For at nå de vedtagne energimål, som beskrives i artikel 1, vil Kommissionen foretage sig følgende:

1. Overvåge de vedtagne fælles energimåls indvirkning på den energipolitiske udvikling i medlemsstaterne og overvåge udviklingen i den globale energisituation med henblik på at foretage eventuelle tilpasninger af de fælles energimål i bilaget



2. Undersøge Fællesskabets og medlemsstaternes energiforanstaltninger og sørge for udveksling af de bedste metoder
3. overvåge, vurdere og udveksle informationer om alle former for energiaktivitet
4. udvikle samarbejde og forbindelser på energiområdet
5. fremme videreformidling af resultaterne af foranstaltningerne i 3 og 4.

2. Kommissionen vil undersøge, om der er behov for særlige fællesskabsforanstaltninger til støtte for foranstaltninger, der træffes i medlemsstaterne.

### Artikel 3

1. Kommissionen underrettes regelmæssigt om de foranstaltninger, medlemsstaterne træffer for at virkeliggøre de vedtagne fælles energimål, der omtales i artikel 1, og om alle andre foranstaltninger, som er relevante for disse mål.
2. Kommissionen udarbejder på grundlag af de modtagne oplysninger en rapport om, hvorvidt medlemsstaternes energipolitik og Fællesskabets energiforanstaltninger er i overensstemmelse med de fælles energimål, og forelægger den i en meddelelse til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget.

2. Undersøge Fællesskabets og medlemsstaternes energiforanstaltninger og sørge for udveksling af de bedste metoder
3. overvåge, vurdere og udveksle informationer om alle former for energiaktivitet
4. udvikle samarbejde og forbindelser på energiområdet
5. fremme videreformidling af resultaterne af foranstaltningerne i 3 og 4

5b. udvikling og hurtig gennemførelse af et styrings- eller begunstigersystem, der lever op til de bæredygtige energipolitiske mål.

2. Kommissionen vil som led i sine beføjelser i henhold til traktaten og under overholdelse af subsidiaritetsprincippet foreslå specifikke fælles aktioner og/eller programmer med sigte på opnåelse af de i bilaget anførte vedtagne fælles energimål. Derudover vil den undersøge, om der er behov for særlige fællesskabsforanstaltninger til støtte for foranstaltninger, der træffes i medlemsstaterne.

### Artikel 3

1. Kommissionen underrettes regelmæssigt om de foranstaltninger, medlemsstaterne træffer for at virkeliggøre de vedtagne fælles energimål, der omtales i artikel 1, og om alle andre foranstaltninger, som er relevante for disse mål.
2. Kommissionen udarbejder, med minimum to års intervæ, på grundlag af de modtagne oplysninger en rapport om, hvorvidt medlemsstaternes energipolitik og Fællesskabets energiforanstaltninger er i overensstemmelse med de fælles energimål; rapporten indeholder ligeledes en sammenlignende redegørelse om, I hvilken udstrækning medlemsstaterne gør fremskridt I retning af at overholde de vedtagne fælles energimål; Kommissionen forelægger denne rapport i en meddelelse til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og

Regionsudvalget.

*Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft den ...

*Artikel 5*

Denne afgørelse offentliggøres i De  
Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles

På Rådets vegne

Formand

*Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft den ...

*Artikel 5*

Denne afgørelse offentliggøres i De  
Europæiske Fællesskabers Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles

På Rådets vegne

Formand

## VEDTAGNE FÆLLES ENERGIMÅL

1. Energipolitikken skal på fællesskabsplan bidrage til, at Traktatens forskellige energimål, det gælder især markedsintegration, bæredygtig udvikling, miljøbeskyttelse og forsyningssikkerhed, bliver virkeliggjort.

2. At integrere Fællesskabets energimarked på grundlag af princippet åbne, konkurrenceprægede markeder er afgørende for, at der kan opnås fleksibilitet, effektivitet og varig sikkerhed i energisektoren. Der bør ved integrationen tages hensyn til, at sammensætningen af fossil og ikke-fossil energi er forskellig i medlemsstaterne, og integrationen bør øge den økonomiske og sociale samhørighed ved især at udvikle transeuropæiske net.

3. Gennemsigtige ufordrejede energipriser skal sikre, at markederne for alle former for brændsel i Fællesskabet fungerer effektivt og er fuldt konkurrencedygtige.

4. For at nå frem til den bæredygtige udvikling, Traktaten opstiller som mål, må energi- og miljømålene nødvendigvis integreres. Overalt, hvor det er muligt, skal energiproduktionens og energiforbrugets fulde omkostninger afspejles i prisen. Rentable brændselsformer, der ikke er af fossil oprindelse, f.eks. vedvarende energikilder, og nuklear energi, hvis sikkerhedsstandarder er høje, kan på afgørende måde bidrage til, at dette mål kan nås.

5. Forsyningssikkerheden bør styrkes ved at gøre hjemlige og importerede forsyninger mere forskelligartede og fleksible, ved at udvikle miljøvenlige indenlandske energikilder og ved at sikre, at energien kan reagere hurtigt og fleksibelt på forsyningskriser, ikke mindst kriser i forbindelse med olie og gas.

6. Eksterne energiforbindelser bør

1. Energipolitikken skal på fællesskabsplan bidrage til, at Traktatens forskellige energimål, det gælder især markedsintegration, bæredygtig udvikling, miljøbeskyttelse og forsyningssikkerhed, bliver virkeliggjort.

2. At integrere Fællesskabets energimarked på grundlag af princippet åbne, konkurrenceprægede markeder er afgørende for, at der kan opnås fleksibilitet, effektivitet og varig sikkerhed i energisektoren. Der bør ved integrationen tages hensyn til, at sammensætningen af fossil og ikke-fossil energi er forskellig i medlemsstaterne, og integrationen bør øge den økonomiske og sociale samhørighed ved især at udvikle transeuropæiske net.

3. Gennemsigtige energipriser skal sikre, at markederne for alle former for brændsel i Fællesskabet fungerer effektivt og - under hensyntagen til målsætningen om en bæredygtig udvikling - at der hersker fair konkurrence.

4. For at nå frem til den bæredygtige udvikling, Traktaten opstiller som mål, må energi- og miljømålene nødvendigvis integreres. Overalt, hvor det er muligt, skal energiproduktionens og energiforbrugets fulde omkostninger afspejles i prisen. Rentable brændselsformer, der ikke er af fossil oprindelse, f.eks. vedvarende energikilder, og nuklear energi, hvis sikkerhedsstandarder er høje, kan på afgørende måde bidrage til, at dette mål kan nås.

5. Forsyningssikkerheden bør styrkes ved at gøre hjemlige og importerede forsyninger mere forskelligartede og fleksible, ved at udvikle miljøvenlige indenlandske energikilder og ved at sikre, at energien kan reagere hurtigt og fleksibelt på forsyningskriser, ikke mindst kriser i forbindelse med olie og gas.

6. Eksterne energiforbindelser bør

koordineres for at sikre fri og åben handel og et sikkert grundlag for energiinvesteringer. Der bør udvikles samarbejde med tredjelande for at øge energisikkerheden, realisere miljømæssige mål og stimulere til udvikling af relevant energiteknologi og videreformidling af den til tredjelande.

7. Vedvarende energikilder bør fremmes ved hjælp af støtteforanstaltninger på både fællesskabsplan og nationalt plan for at give denne energiform en afgørende del af produktionen af primær energi i Fællesskabet inden 2010.

8. Der bør opnås betydelige forbedringer af energieffektiviteten i Fællesskabet inden år 2010 ved hjælp af bedre koordination af både medlemsstaternes og Fællesskabets foranstaltninger.

For at bidrage til, at disse mål kan nås, vil Fællesskabet benytte en lang række instrumenter, som allerede står til dets rådighed inden for energisektoren, heriblandt

- forskning i nye, forbedrede energiteknologier og udvikling og videreformidling af dem
- harmonisering af energiprodukters skatte- og afgiftsstrukturer for at undgå fordrejninger
- anvendelse af traktatens konkurrenceregler med den størst mulige gennemsigtighed og konsekvens
- standardisering i energisektoren
- overvågning af det indre marked
- instrumenter, hvis formål er samarbejde med tredjelande og bistand til dem
- udvikling af omkostningseffektive midler til begrænsning af uheldige miljømæssige bivirkninger af energiproduktion, energitransport og energiudnyttelse.

koordineres for at sikre fri og åben handel og et sikkert grundlag for energiinvesteringer under anvendelse af de bedst mulige, miljøvenlige teknologier. Der bør udvikles samarbejde med tredjelande for at øge energisikkerheden, realisere miljømæssige mål og stimulere til udvikling af relevant energiteknologi og videreformidling af den til tredjelande.

7. Vedvarende energikilder bør fremmes ved hjælp af støtteforanstaltninger på både fællesskabsplan og nationalt plan for at give denne energiform en afgørende del af produktionen af primær energi i Fællesskabet inden 2010.

8. Der bør opnås betydelige forbedringer af energieffektiviteten i Fællesskabet inden år 2010 ved hjælp af bedre koordination af både medlemsstaternes og Fællesskabets foranstaltninger.

For at bidrage til, at disse mål kan nås, vil Fællesskabet benytte en lang række instrumenter, som allerede står til dets rådighed inden for energisektoren, heriblandt

- harmonisering af rammebetingelserne
- forskning i nye, forbedrede energiteknologier og udvikling og videreformidling af dem
- harmonisering af de fiskale og miljømæssige instrumenter på energiområdet for at undgå fordrejninger
- anvendelse af traktatens konkurrenceregler med den størst mulige gennemsigtighed og konsekvens
- standardisering i energisektoren
- overvågning af det indre marked
- instrumenter, hvis formål er samarbejde med tredjelande og bistand til dem
- udvikling af omkostningseffektive midler til begrænsning af uheldige miljømæssige bivirkninger af energiproduktion, energitransport og energiudnyttelse



ISSN 0254-1459

KOM(97) 436 endelig udg.

# DOKUMENTER

DA

12

---

Katalognummer : CB-CO-97-439-DA-C

ISBN 92-78-23898-8

---

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg